

3281 „Das Frühjahr 1946: Die Flüchtlingströme ausgewiesener Auslandsdeutscher setzen ein. Wie ein schwarzes drohendes Wettergewölk ... so bedrückte die Ankündigung der Flüchtlingströme aus der Tschechei die Gemüter der gesamten Stadt- und Landbevölkerung. Im Hinblick auf den bestehenden Mangel an Wohnraum und aller lebensnotwendigen Versorgungsgüter sah man hier eine Katastrophe heraufdämmern, die in ihrer Gestaltung und Auswirkung im Augenblick noch unübersehbar war ... Vor allem war es doch der Stadt- und Landkreis Dachau, der durch das unselige Konzentrationslager so viele zurückgebliebene ehemalige Häftlinge und Verschleppte zu beherbergen hatte, der diesen neuen Zuwachs an Menschen wie einen tödlichen Würgegriff empfinden mußte, und es ist bewundernswert, was hier von allen Seiten getan wurde, um Ordnung und Zufriedenheit aufrecht zu erhalten.“

Dachauer Ortschronik, 1946  
Dachau: Otto Dachau

"Spring 1946: the streams of expelled foreign German refugees have started. Like a threatening dark thundercloud ... the announcement of the streams of refugees from Czechia oppressed the mood of the whole town and rural population. In view of the existing shortage of living space and all necessary supplies, we saw here a catastrophe looming on the horizon which at this moment was still inestimable as to its specific form and impact ... It was, after all, the town and local authority of Dachau that must feel this new increase in the number of persons as a fatal stranglehold, for due to the unfortunate concentration camp it already had to accommodate so many remaining former prisoners and deportees. But it is admirable what was done here by all sides to maintain order and keep everyone satisfied."

Dachau town chronicle, 1946



3285 Spielende Kinder vor dem ehemaligen Lagerzaun und einem Wachturm, undatiert  
17. September 1946  
Children playing in front of the former camp fence and a guard tower, undated



3283 „Dachau 1950 – Einst ein Schrecken – heute kein idyll“, Bildbericht über das Flüchtlingslager Dachau, in: Quick, No. 18, 30. April 1950  
Bayerische Staatsbibliothek, München

"Dachau 1950 – Once a horror – today no idyll", photographic report on the Dachau refugee camp, in: Quick, No. 18, April 30, 1950



3284 Ansichtskarte „Wohnsiedlung Dachau-Ost“  
Archiv Hans-Günter Reinhardt, Dachau  
Postcard "Residential Settlement Dachau East"



3282 Protestschreiben des Landratsamts Dachau an die Regierung von Oberbayern gegen die Übernahme des Wohnlagers in den Verwaltungsbereich der Stadt Dachau, 10. Februar 1950  
Bayerische Staatsbibliothek, München  
The Stadt Dachau versucht die Eingliederung der „Wohnsiedlung Dachau-Ost“ in die Verwaltung der Stadt aus ökonomischen Gründen zu verhindern.



Protest letter by the Dachau district council to the Upper Bavarian local government against the incorporation of the housing camp into the administrative area belonging to Dachau, February 10, 1950  
Dachau town authorities attempted to prevent the incorporation of the "residential settlement Dachau East" into the administration of the city on economic grounds.

